

Erhebungsbogen

B

| | | | | |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---------------------|---|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | | Interne Nr. | 47999 |
| | | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Bearbeitung | LUD | Kopie | Nein | Biotop-Nr. alt |
| Räumliche Abbildung | Fläche | | | 8 26 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | | | Kartierung |
| | | | | 13.08.2006 |
| | | | | Fläche / Länge [m²/m] |
| | | | | 11170,6726 |
| | | | | Breite (lineare Abb.) [m] |

| | | | |
|----------------------------|------------------------|-----------------------------|----|
| Gesetzlicher Schutz | § 30 (2) 2.3 Röhrichte | Schutz nur teilweise | Ja |
|----------------------------|------------------------|-----------------------------|----|

| | | |
|---------------------------|---|---|
| Gesamtbewertung | 6 | Wertvoll |
| – Alter | 6 | Biotop mittleren Alters, 50 bis 100 Jahre |
| – Belastungsgrad | 6 | Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß |
| – Ökolog. Funktion | 7 | Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer |
| – Seltenheit | 6 | Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artenspektrum, reliktsiche RL-Arten |

Bestandsbeschreibung

Ufervegetation und Böschung vom über 1ha großem Weiher, der östlich des Tegelweges liegt. Der Weiher ist der Rest eines ehemals größeren Ziegelteiches, der bis auf diesen Teil von Osten her zugeschüttet wurde. Am Ufer hat sich in einigen Bereichen ein dichtes Schilfröhricht gebildet, stellenweise von Wasserschwaden-Röhricht unterbrochen. Sonst kommen nur partiell, wenige schmale Säume mit feuchtigkeitsliebenden Arten vor, insbesondere Sumpf-Segge, Wasser-Minze, Rauhaariges Weidröschen und Gem. Froschlöffel (Standort 1). In den etwas höher gelegen Uferbereichen kommen Gem. Gilbweiderich, Brennessel und Zaun-Winde vor. Auffällig sind auch die größeren Bereiche mit Pestwurz und Japanischen Staudenknöterich (Standort 2). Im Süden und Westen uferbegleitende Gehölze aus verschiedenen Bäumen und Sträuchern. Im Norden zwischen dem Schilf Anfluggebüsch aus Korb- und Grauweide. In den am höchsten gelegenen und trockeneren Bereichen ist ein schmales, waldartiges Gehölz entstanden, mit Hänge-Birken und Spitz-Ahorn in der Baumschicht und dominant Giersch und Brennesseln in der Krautschicht, welches z.T. bis an Wasser heranreicht (Standort 3).

Vorkommen an Biotoptypen

| 1 | TF | BTYP | Typ | HF | F.Anteil |
|---|----|----------|--|----|--------------------|
| 2 | | Zusatz | Zusatz zum Biotoptypen | | - gesetzl. Grundl. |
| 3 | | LRT | Lebensraumtyp | | |
| 4 | | | | | |
| 1 | 1 | | | Ja | 45 % |
| 2 | | HGM | Naturnahes Gehölz mittlerer Standorte (2000) | | |
| 1 | 2 | | | | 25 % |
| 2 | | NRS | Schilf-Röhricht (2000) | | |
| 4 | | kein LRT | kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie | | |
| 1 | 3 | | | | 20 % |
| 2 | | HUZ | Sonstiger Ufergehölzsaum (2000) | | |
| 1 | 4 | | | | 10 % |
| 2 | | HGF | Naturnahes Gehölz feuchter bis nasser Standorte (2000) | | |

Räumliche Lage

| | | | |
|---------------------------|---|---------------------|--|
| Lagebeschreibung | Östlich des Tegelweges | | |
| Nachbarnutzung/en | Gewässer (Nr.27),große Ruderalfläche (Nr.42), Straße, Wohnbebauung. | | |
| Rechtswert (X) | 573348 | Hochwert (Y) | 5939188 |
| Bezirk | Wandsbek | Naturraum | Geestplatten östlich der Alster (696.03) |
| Stadtteil (OT-Nr.) | Farmsen-Berne (514) | Gemarkung | Farmsen (545) |

Erhebungsbogen

B

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | Interne Nr. | 47999 |
| | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| | | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Handlungsbedarf | Nein | Biotop-Nr. alt | 8 26 |
| Bearbeitung | LUD | Kartierung | 13.08.2006 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | Breite (lineare Abb.) [m] | |

Räumliche Lage

| | | | |
|---|--|--|--|
| Digitaler Grünplan | <input checked="" type="checkbox"/> Hafengesamtgebiet | <input type="checkbox"/> Ramsargebiet | <input type="checkbox"/> EG-Vogelschutzgeb. |
| Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG | <input type="checkbox"/> Biosphärenreservat | <input type="checkbox"/> Nationalpark | <input type="checkbox"/> |
| FFH-GEBIET | | | |
| Wasserschutzgebiet | | | |
| Karte | | | |



Weitere Erhebungsbögen

| Interne Nr. | Interne Nr. Zuordnung | DK5 | Biotop-Nr. | Kartierung | Zuordnung | DK5 (GK) | Biotop-Nr. (alt) |
|-------------|-----------------------|------|------------|------------|-----------|----------|------------------|
| 47999 | 48011 | 7238 | 8 | 27.08.1998 | K | 7240 | 26 |
| 47999 | 102704 | 7238 | 8 | 26.09.2016 | K | 7240 | 26 |
| 47999 | 48011 | 7238 | 8 | 27.08.1998 | = | 7240 | 26 |

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

Erhebungsbogen

B

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | Interne Nr. | 47999 |
| | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Bearbeitung | LUD | Biotop-Nr. alt | 8 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Kartierung | 13.08.2006 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 |
| | | Breite (lineare Abb.) [m] | |

Foto

| Interne Nr. | Index | Dateiname | Aufnahmerichtung |
|-------------|-------|---------------------|------------------|
| 2595 | 0 | 7238_8_130806_1.JPG | N |
| 2596 | 0 | 7238_8_130806_2.JPG | SW |
| 2597 | 0 | 7238_8_130806_3.JPG | S |
| 2598 | 0 | 7238_8_130806_4.JPG | O |
| 2599 | 0 | 7238_8_130806_5.JPG | S |

Weitere Angaben

| Merkmal | Wert |
|----------------------------------|---|
| Auswertung | |
| Gefährdung / Einflüsse | Eutrophierung Trittschäden |
| Wertgesichtspunkte | Der Weiher bildet mit seiner Ufervegetation (und den vielen Röhrichtbuchten) und der angrenzenden großflächigen Ruderalfläche (Nr.42) einen wertvollen Biotopkomplex. Teil eines größeren Biotopkomplexes Strukturvielfalt Reich an Kleinstrukturen |
| zoologisch bedeutsame Strukturen | Blütenreiche Fluren |
| Bedeutung für Tiergruppe | Vögel Libellen Insekten |
| Maßnahmen | Uferbereiche stellenweise abflachen. Entfernung von Riesen-Bärenklau und Japanischen Staudenknöterich. Beseitigung von Zierpflanzen - 1.8 Entw.zu standortgerechter Feucht-bzw.Ufervegetation fördern Naturnahe Uferzone herstellen Regelung Fussgängerverkehr, Fahrverkehr etc Vermeidung von Eutrophierung |
| Schutzvorschlag | LSG - Landschaftsschutzgebiet |
| Größe | |
| Breite | 25.00 m |

Erhebungsbogen

B

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|-------------------|------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | | Interne Nr. | 47999 | |
| Handlungsbedarf | Nein | | DK5 DK5-GK | 7238 | 7240 |
| Bearbeitung | LUD | Kopie | Nein | DK5 - Name | |
| Räumliche Abbildung | Fläche | | Biotop-Nr. alt | Farmesen-Rennbahn | |
| Anzahl Abschnitte | 1 | | Kartierung | 8 | 26 |
| | | | Fläche / Länge [m²/m] | 13.08.2006 | |
| | | | Breite (lineare Abb.) [m] | 11170,6726 | |

Foto

Fotodatei 7238_8_130806_1.JPG

Bildbeschreibung

Aufnahmerichtung N



Fotodatei 7238_8_130806_2.JPG

Bildbeschreibung Schilfröhricht im Norden des Teiches

Aufnahmerichtung SW



Foto

Fotodatei 7238_8_130806_3.JPG

Bildbeschreibung

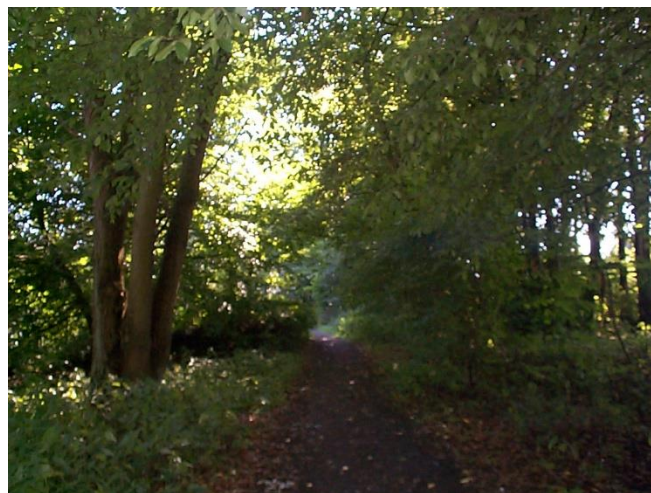
Aufnahmerichtung S



Fotodatei 7238_8_130806_4.JPG

Bildbeschreibung Umgebung im Süden des Teiches

Aufnahmerichtung O



Erhebungsbogen

B

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|--------------|----------------------------------|-------------------|------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | | Interne Nr. | 47999 | |
| | | | DK5 DK5-GK | 7238 | 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | | DK5 - Name | Farmesen-Rennbahn | |
| Bearbeitung | LUD | Kopie | Biotop-Nr. alt | 8 | 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | | Kartierung | 13.08.2006 | |
| Anzahl Abschnitte | 1 | | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 | |
| | | | Breite (lineare Abb.) [m] | | |

Teilflächenbeschreibung

| | | | |
|-----------------------|--|---------------------------|------|
| Teilflächentyp | | Teilflächen-Nr. | 1 |
| Biotoptyp | Naturnahes Gehölz mittlerer Standorte (2000) | Biotoptyp | HGM |
| - Zusatz | | - gesetzl. Grundl. | |
| FFH-LRT | | FFH-LRT | |
| Beschreibung | Standort: Direkter Uferbereich (am Wasser) | Entw.potential LRT | |
| | | Hauptfläche | Ja |
| | | Flächenanteil | 45 % |
| | | FFH-Unters.Fläche | Nein |
| | | Saatgutfläche | Nein |

Weitere Angaben

| Merkmal | Wert |
|---------------------------|--------------------------------|
| Boden | |
| Feuchte | 10 - zeitweise wasserüberstaut |
| Stickstoffgehalt | 8 - sehr stickstoffreich |
| Standort, Relief | |
| Relief | meist steile Ufer |
| Belichtung | 8 - sonnig |
| Luft | keine Besonderheiten |
| Veg. - Deckg./Ant. | |
| Gesamt | 70 % |
| 1. Krautschicht | 70 % |

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

| | | | |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| Standort | Belichtung | halbsonnig | 7,4 |
| Boden | Feuchte | zeitweise wasserüberstaut | 9,6 |
| | Stickstoff (N) | stickstoffreich | 7,4 |
| | Reaktion | neutral | 7,2 |
| Vegetation | Mahdverträglichkeit | schnittempfindlich (nur Herbstschnitt vertragend) | 3,3 |
| Zeigerwerte | Futterwert | sehr geringwertiges Futter | 2,4 |
| | Wechselfeuchteanzeiger | | 5 |
| | Giftpflanzen | | 3 |
| | Überschw.anzeiger | | 7 |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste | | | |
|--|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
| | | | | | | | | | | | | | | HH | ND | SH | D |
| Tracheobionta (Gefäßpflanzen) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Alisma plantago-aquatica (Gewöhnlicher Froschlöffel) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | |
| Alnus glutinosa (Schwarz-Erle) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Bidens frondosa (Schwarzfrüchtiger Zweizahn) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | |
| Bromus inermis (Wehrlose Trespe) | 7 | w | | - | | | | | | | | | | | | | |
| Calystegia sepium (Zaun-Winde) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | |
| Carex acutiformis (Sumpf-Segge) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | |
| Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | |

Erhebungsbogen

B

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|------------------|------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | | Interne Nr. | 47999 | |
| | | | DK5 DK5-GK | 7238 | 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn | |
| Bearbeitung | LUD | Kopie | Biotop-Nr. alt | 8 | 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Nein | Kartierung | 13.08.2006 | |
| Anzahl Abschnitte | 1 | | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 | |
| | | | Breite (lineare Abb.) [m] | | |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste | | | | |
|--|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----------|----|---|--|
| | | | | | | | | | | | | | | HH | ND | SH | D | |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Galium aparine (Kletten-Labkraut) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie) | 7 | X | | - | | | | | | | | | b | | | | | |
| Juncus effusus (Flutter-Binse) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Mentha aquatica (Wasser-Minze) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Myosotis scorpioides (Sumpf-Vergissmeinnicht) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | V | |
| Nymphaea alba (Weiße Seerose) | 7 | X | | - | | | | | | | | | b | 2 | | | | |
| Phragmites australis (Schilf) | 7 | d | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix caprea (Sal-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix spec. (Weide) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix spec. (Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix viminalis (Korb-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Solanum dulcamara (Bittersüßer Nachtschatten) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Solidago canadensis (Kanadische Goldrute) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Anzahl Rote Liste Arten | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | | |
| Anzahl Arten | | | | | | | | | | | | | | 24 | | | | |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreibung

| | | | |
|-----------------------|--|---------------------------|----------|
| Teilflächentyp | | Teilflächen-Nr. | 2 |
| Biotoptyp | Schilf-Röhricht (2000) | Biotoptyp | NRS |
| - Zusatz | | - gesetzl. Grundl. | |
| FFH-LRT | kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie | FFH-LRT | kein LRT |
| Beschreibung | Standort: höher gelegene Uferbereiche | Entw.potential LRT | |
| | | Hauptfläche | |
| | | Flächenanteil | 25 % |
| | | FFH-Unters.Fläche | Nein |
| | | Saatgutfläche | Nein |

Erhebungsbogen

B

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | Interne Nr. | 47999 |
| | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Bearbeitung | LUD | Biotop-Nr. alt | 8 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Kartierung | 13.08.2006 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 |
| | | Breite (lineare Abb.) [m] | |

Weitere Angaben

| Merkmal | Wert |
|---------------------------|--------------------------------|
| Boden | |
| Feuchte | 8 - naß |
| Stickstoffgehalt | 8 - sehr stickstoffreich |
| Standort, Relief | |
| Relief | leicht ansteigend |
| Neigung - Gelände | N2 - schwach geneigt (3,5-9 %) |
| Ausrichtung | V - Verschiedene |
| Belichtung | 7 - halbsonnig |
| Luft | keine Besonderheiten |
| Veg. - Deckg./Ant. | |
| Gesamt | 100 % |
| 2. Baumschicht | 5 % |
| Strauchschicht | 20 % |
| 1. Krautschicht | 95 % |

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

| | | | |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| Standort | Belichtung | halbsonnig | 7,4 |
| Boden | Feuchte | naß | 7,9 |
| | Stickstoff (N) | sehr stickstoffreich | 7,8 |
| | Reaktion | neutral | 7 |
| Vegetation | Mahdverträglichkeit | schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich | 3,8 |
| Zeigerwerte | Futterwert | sehr geringwertiges Futter | 2,1 |
| | Wechselfeuchteanzeiger | | 8 |
| | Giftpflanzen | | 2 |
| | Überschw.anzeiger | | 9 |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | Rote Liste | | | | | |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|------------|----|----|----|---|--|
| | | | | | | | | | | | | | § | HH | ND | SH | D | |
| Tracheobionta (Gefäßpflanzen) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Acer platanoides (Spitz-Ahorn) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Aegopodium podagraria (Giersch) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Agrostis capillaris (Rotes Straußgras) | 7 | w | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras) | 7 | w | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Anthriscus sylvestris (Wiesen-Kerbel) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Artemisia vulgaris (Gewöhnlicher Beifuß) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Bidens tripartita (Dreiteiliger Zweizahn) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | V | | |
| Calystegia sepium (Zaun-Winde) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Carex acutiformis (Sumpf-Segge) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Cirsium arvense (Acker-Kratzdistel) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Daucus carota (Wilde Möhre) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Equisetum arvense (Acker-Schachtelhalm) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Equisetum palustre (Sumpf-Schachtelhalm) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |

Erhebungsbogen

B

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|-------------------|------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | | Interne Nr. | 47999 | |
| | | | DK5 DK5-GK | 7238 | 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | | DK5 - Name | Farmesen-Rennbahn | |
| Bearbeitung | LUD | Kopie | Biotop-Nr. alt | 8 | 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Nein | Kartierung | 13.08.2006 | |
| Anzahl Abschnitte | 1 | | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 | |
| | | | Breite (lineare Abb.) [m] | | |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste | | | | |
|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|--------------------------------|----|-----------|----------|--|
| | | | | | | | | | | | | | | HH | ND | SH | D | |
| Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich) | 7 | l | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche) | 7 | w | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Heracleum mantegazzianum (Riesen-Bärenklau) | 7 | l | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Heracleum sphondylium (Wiesen-Bärenklau) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Holcus lanatus (Wolliges Honiggras) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Juncus tenuis (Zarte Binse) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Mentha aquatica (Wasser-Minze) | 7 | w | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Myosotis scorpioides (Sumpf-Vergissmeinnicht) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | V | |
| Petasites hybridus (Gewöhnliche Pestwurz) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Phragmites australis (Schilf) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Plantago lanceolata (Spitz-Wegerich) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Plantago major (Breit-Wegerich) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Prunus spinosa spinosa (Schlehe) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Quercus robur (Stiel-Eiche) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Ribes rubrum (Rote Johannisbeere) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Rorippa amphibia (Wasser-Sumpfkresse) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Rorippa palustris (Gewöhnliche Sumpfkresse) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Rorippa palustris (Gewöhnliche Sumpfkresse) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Rumex obtusifolius (Stumpfbläättriger Ampfer) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix cinerea (Grau-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix viminalis (Korb-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Salix x rubens (Fahl-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | X | | | | | | |
| Sambucus nigra (Schwarzer Holunder) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | | |
| Solanum dulcamara (Bittersüßer Nachtschatten) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Solidago canadensis (Kanadische Goldrute) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Solidago gigantea (Riesen-Goldrute) | 7 | X | | - | | | | | | | | | | | | | | |
| Sparganium erectum (Ästiger Igelkolben) | 7 | w | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Tanacetum vulgare (Rainfarn) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Trifolium pratense (Rot-Klee) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Urtica dioica (Große Brennessel) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Vicia sepium (Zaun-Wicke) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | Anzahl Rote Liste Arten | | 1 | 1 | |
| | | | | | | | | | | | | | | Anzahl Arten | | 50 | | |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Erhebungsbogen

B

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | Interne Nr. | 47999 |
| | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Bearbeitung | LUD | Biotop-Nr. alt | 8 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Kartierung | 13.08.2006 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 |
| | | Breite (lineare Abb.) [m] | |

Teilflächenbeschreibung

| | | | |
|-----------------------|--|---------------------------|------|
| Teilflächentyp | | Teilflächen-Nr. | 3 |
| Biotoptyp | Sonstiger Ufergehölzsaum (2000) | Biotoptyp | HUZ |
| - Zusatz | | - gesetzl. Grundl. | |
| FFH-LRT | | FFH-LRT | |
| Beschreibung | Standort: in trockeneren, meis höher gelegenen Uferbereichen | Entw.potential LRT | |
| | | Hauptfläche | |
| | | Flächenanteil | 20 % |
| | | FFH-Unters.Fläche | Nein |
| | | Saatgutfläche | Nein |

Weitere Angaben

| Merkmal | Wert |
|---------------------------|------------------------------------|
| Boden | |
| Feuchte | 6 - mäßig feucht und wechselfeucht |
| Stickstoffgehalt | 7 - stickstoffreich |
| Standort, Relief | |
| Relief | uneben, z.T. abfallend zum Teich |
| Belichtung | 6 - halbsonnig bis halbschattig |
| Luft | keine Besonderheiten |
| Veg. - Deckg./Ant. | |
| Gesamt | 90 % |
| 1. Baumschicht | 80 % |
| 2. Baumschicht | 10 % |
| Strauchschicht | 30 % |
| 1. Krautschicht | 50 % |

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

| | | | |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| Standort | Belichtung | halbsonnig bis halbschattig | 6,5 |
| Boden | Feuchte | mäßig feucht und wechselfeucht | 6 |
| | Stickstoff (N) | stickstoffreich | 6,6 |
| | Reaktion | neutral | 6,7 |
| Vegetation | Mahdverträglichkeit | schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich | 4 |
| Zeigerwerte | Futterwert | geringwertiges Futter | 2,8 |
| | Wechselfeuchteanzeiger | | 2 |
| | Giftpflanzen | | 0 |
| | Überschw.anzeiger | | 3 |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste | | | |
|---------------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
| | | | | | | | | | | | | | | HH | ND | SH | D |
| Tracheobionta (Gefäßpflanzen) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Acer platanoides (Spitz-Ahorn) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Aegopodium podagraria (Giersch) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Anthriscus sylvestris (Wiesen-Kerbel) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Betula pendula (Hänge-Birke) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |

Erhebungsbogen

B

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Projekt | Biotopkartierung Hamburg | Interne Nr. | 47999 |
| | | DK5 DK5-GK | 7238 7240 |
| Handlungsbedarf | Nein | DK5 - Name | Farmsen-Rennbahn |
| Bearbeitung | LUD | Biotop-Nr. alt | 8 26 |
| Räumliche Abbildung | Fläche | Kartierung | 13.08.2006 |
| Anzahl Abschnitte | 1 | Fläche / Länge [m²/m] | 11170,6726 |
| | | Breite (lineare Abb.) [m] | |

Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste | | | |
|--|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|-----------|
| | | | | | | | | | | | | | | HH | ND | SH | D |
| Carpinus betulus (Hainbuche) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Crataegus monogyna (Eingrifflicher Weißdorn) | 7 | h | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Fagus sylvatica (Rotbuche) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Poa trivialis (Gewöhnliches Rispengras) | 7 | X | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Populus tremula (Zitter-Pappel) | 7 | X | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Prunus padus (Echte Traubenkirsche) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Prunus spinosa (Schlehe) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Quercus robur (Stiel-Eiche) | 7 | h | | B1 | | | | | | | | | | | | | |
| Ribes rubrum (Rote Johannisbeere) | 7 | w | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Rosa canina (Hunds-Rose) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Salix cinerea (Grau-Weide) | 7 | h | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Salix viminalis (Korb-Weide) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Sorbus aucuparia (Eberesche) | 7 | X | | S | | | | | | | | | | | | | |
| Tilia x vulgaris (Holländische Linde) | 7 | w | | B1 | | | | | | | | | | | | | D |
| Urtica dioica (Große Brennessel) | 7 | h | | K1 | | | | | | | | | | | | | |
| Anzahl Rote Liste Arten | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| Anzahl Arten | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreibung

| | | | |
|-----------------------|--|---------------------------|------|
| Teilflächentyp | | Teilflächen-Nr. | 4 |
| Biotoptyp | Naturnahes Gehölz feuchter bis nasser Standorte (2000) | Biotoptyp | HGF |
| - Zusatz | | - gesetzl. Grundl. | |
| FFH-LRT | | FFH-LRT | |
| Beschreibung | | Entw.potential LRT | |
| | | Hauptfläche | |
| | | Flächenanteil | 10 % |
| | | FFH-Unters.Fläche | Nein |
| | | Saatgutfläche | Nein |